

NAPLÓ

Napirenden a költségvetés, a közlekedés

ÜLÉST TARTOTT A MEGYEI TANÁCS

Június 30-án, kedden délután a Hajdú-Bihar megyei Tanács első emeleti tanács-termében került sor a megyei tanács ülésére.

A tanácsülés kezdetén dr. Szabó Imre tanácselnök köszöntötte a megjelent megyei tanács tagokat, a meghívott vendégeket, az elnökségben helyet foglaló Fülöp Jánost, az MSZMP Hajdú-Bihar megyei Bizottságának titkárát, dr. Pálosi Miklóst, aki a Minisztertanács Tanácsai Hivatala képviselőjeként volt jelen, Molnár Jánost, a Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium tanácsai közlekedési főosztályának vezetőjét.

Ezután került sor a megyei tanács elnökének jelentésére. Az elnöki jelentés után — az ülés második napirendi pontjaként — megvitatották a 1980. évi költségvetés és fejlesztési alapja gazdálkodásának végrehajtásáról, valamint az ötéves terv teljesítéséről szóló jelentést, amit dr. Szöllős Gábor pénzügyi osztályvezető terjesztett elő.

Hajdú-Bihar megye tanácsai az elmúlt esztendőben fejlesztésekre és működési kiadásokra összesen 5 402 097 forint bevételi volument tervezhettek, ami 381 891 forinttal volt több az előző évinél.

Debreceen megyei város a már említett összegben belül 1 319 996 forintot tervezett fejlesztésekre, 1 145 528 forintot pedig működési kiadásokra. A napirendről szóló jelentésben egyebek között leszögezték, hogy például a mezőgazdasági termelőszövetkezetek — működési bevételeinél — befizetése elmaradt a tervezettől. Megyei szinten a bevételi kiesés 4 millió 261 ezer forint, ebből Debrecen városban 2 millió 212 ezer forint. Az okok között elsősorban az elmúlt esztendő rendkívüli időjárási viszonyait említhetjük meg. Figyelemreméltó viszont, hogy a vállalatok és szövetkezetek által fizetendő városi és községi hozzájárulás a tervezettnél megfelelően — tehát száz százalékban — folyt be a megyében és Debrecen városában. Fontos feladatként kezelték a gyermekintézmények bővítését.

Az óvodai ellátottság aránya — immár a fejlesztések után — megyei szinten 77,9 százalék.

A megyei tanács ülésén harmadik napirendi pontjában — dr. Angyal László építési, közlekedési és vízügyi osztályvezető előterjesztésében — a közlekedéspolitikai koncepció végrehajtásának tapasztalatairól, eredményeiről, az elkövetkezendő feladatokról tárgyaltak. Ezekről rövidesen mi tájékoztatjuk olvasóinkat.

A második, illetve harmadik napirendi pontban felvett témákhoz többen is hozzászóltak. Így: *Táborszky Gyuláné*, a számvizsgáló bizottság elnöke, *Reschovszky György* (Ebes), *Csorba Julianna* (Komádi), *Tóth László* (Biharkeresztes), *Bacsai Istvánné* (Polgár), *Molnár János*, a Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium főosztályvezetője, *Kulesár József*, a MÁV debreceni Igazgatóságának igazgatója.

A június 30-i megyei tanácsülés befejező részében különfélekről tárgyaltak; egy interpelláció hangzott el.

Megyei újtói tanácskozás

Kedden Debrecenben, a Technika Házában megyei újtói tanácskozást tartottak a Szakszervezetek Hajdú-Bihar megyei Tanácsa, a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetsége és az Országos Találmányi Hivatal rendezésében.

Dr. Zsiga János, az Országos Találmányi Hivatal főosztályvezetője tartott megnyitó előadást, egyben áttekintette az újtómozgalom országos helyzetét és időszerű feladatait. Ezután *Zsuróits Sándorné*, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának titkára adott tájékoztatást a mozgalom megyei tapasztalatairól.

Az elmúlt ötéves tervidőszakban 30 százalékkal emelkedett az újtók létszáma. 1980-ban összesen 7141-en nyújtottak be újítást, emeltesre méltó a nők részvételi arányának növekedése. Az elfogadott és megvalósult újítások száma öröndetes emelkedést mutat. Sajnos, számolni kell még mindig negatív jelenségekkel. Jobban ki lehetne használni az adott lehetőségeket, csökkenteni kell az újítási javaslatok elbírálási idejét, a vállalatok közötti újításcserét meg kell szervezni, és többet kell tenni az újítók anyagi és erkölcsi elismerése terén.

A beszámolókat vita követte.

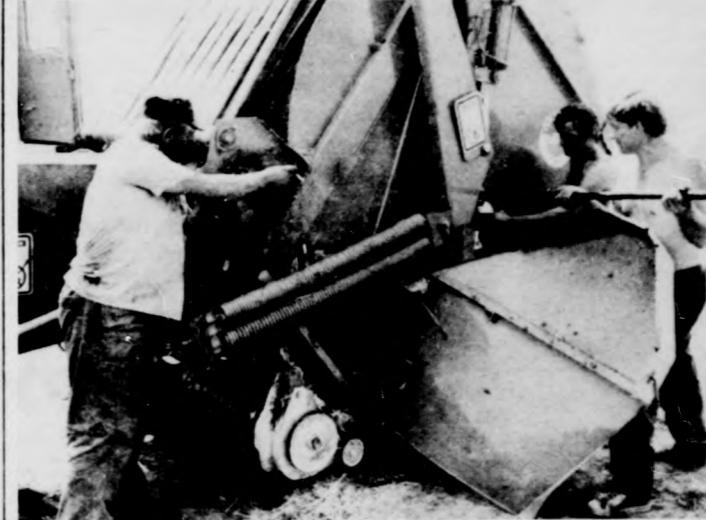


Bálázók járnak a hajdúböszörményi Béke Tsz árpárlóját

Kihaszználják a kedvező időt

A rendelkezésre álló géppark lehető legjobb kihasználására, okos munkaszervezésre készíti a mezőgazdasági üzemeket az aratás. A törekvés, hogy ki-ki optimális idő alatt végezzen a nagy munkával, ma már természetes, mint ahogy azt is megszoktuk, hogy egyre több helyen számolnak a szomszédos üzemek átmeneti szabad kapacitásával. Az aratás kezdete óta a megye több gazdaságából kaptunk hírt arról, hogy gépeket irányítottak át a betakarítást hamarabb kezdő partnerek megsegítésére. Lassacskán azonban minden egyes kombájnr a maga helyén lesz

szükség, július van, kezdődik az aratás dandárja. Az őszi árpa és a búza vágása közti rövid szünetet a gazdaságok igyekeztek maximálisan kihasználni. Amint aratás a hét elején a hajdúböszörményi határban is meggyőződhetünk, az időjárás ezúttal a szalma összetakarítását sem akadályozta. Kötések is szaporán az erős Heszton bálázók a szalmagörgetteket a széles dedőhátú ősziárpa-tarlón. Ha varrról, hogy gépeket irányítottak át a betakarítást hamarabb kezdő partnerek megsegítésére. Lassacskán azonban minden egyes kombájnr a maga helyén lesz



Apolásra szorul a Heszton bálázó

Az országosnál gyorsabban nőtt a megye háztáji termelése

A mezőgazdasági nagyüzemek háztáji ágazatainak vezetői, a háztáji foglalkozó vállalatok és szervezetek képviselői, mintegy nyolcvan vezető szakember részvételével rendezték tegnap, kedden délelőtti tanácskozást Debrecenben, a Kőlcsey Ferenc Művelődési Központ konferenciatermében. Mint ismeretes, a megyei párt-végrehajtóbizottság, ez év márciusában a megye háztáji gazdálkodásának helyzetével foglalkozva feladatult tűzte ki a VI. ötéves terv időszakára az eredmények megtartása mellett — egyes területeken a lehetőségek fokozottabb kihasználását. A párthatározat szellemében a Termelőszövetkezetek Hajdú-Bihar megyei Szövetsége konzultációs lehetőséget kívánt teremteni a háztáji gazdálkodással valamiképpen kapcsolatban álló szakvezetőknek, kihasználva a tanácskozást arra is, hogy közvetlen tájékoztatást adjon a gazdálkodás legfrissebb eredményeiről, az adózás új rendszeréről, tájékozódva egyúttal az üzemi vezetők gondjairól, javaslatairól.

Az elmúlt évek eredményeiről szólva *Tóth Zoltán*, a szövetség osztályvezetője elmondta, hogy az ágazat termelése Hajdú-Biharban az országos átlagot meghaladó mértékben nőtt. A szocialista mezőgazdasági üzemek dinamikus fejlődése mellett a kisüzemi termelés jelentőségére valló tény: a növénytermesztés termelési értékének 25 százaléka, az állattenyésztés termelési értékének 46 százaléka a szektorból származik. Természetesen, ezek a számok nem csak a mezőgazdaságban foglalkoztatott lakosságot érintik. A 200 ezer főre tehető hajdúbihari termelő csak 35 százalékban mezőgazdasági dolgozó, többségében munkás, alkalmazott és nyugdíjas. A kisüzemi termelés a társadalmi döntő többséget érinti mind a termelés, mind a fogyasztás oldaláról.

Dinamikusnak mondható a fejlődés a sertésenyésztésben és -hizlalásban. A kocaállomány rekordszintet ért el, az elmúlt év során értékesített 368 ezer hizott sertés pedig 27 százalékkal haladta meg az 1975. évi. A szarvasmarha-állomány csökkenését nem követte csökkenés a tejértékesítésben, ami arra vall, hogy a háztáji termelés is javult az állomány minősége, a vágómarha-értékesítés körülbelül szinten maradt az utóbbi évek folyamán.

Az országosnál gyorsabban nőtt a megye háztáji termelése. A zöldégetékesítés 28 százalékkal, a gyümölcsértékesítés 11 százalékkal nőtt. A földművelés hátszorosára növekedett, így különösen sokat javult a korai zöldségellátás. A boltok részére való közvetlen értékesítés javította az áru minőségét.

A termelés feltételeinek a biztosításában a térszerek tevékenysége a meghatározó. A megye mezőgazdasági nagyüzemei évente átlag 10 százalékkal növelték a háztáji gazdaságok ellátását — a takarmány-, a tenyészál-

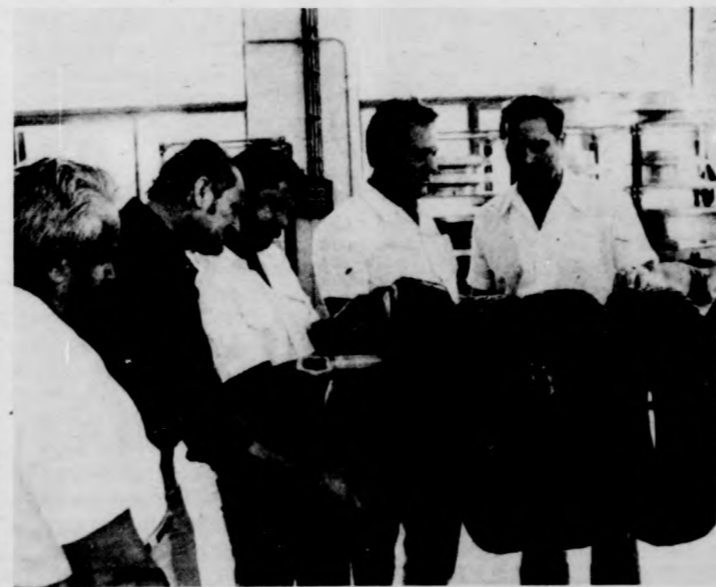
lat-, a műtrágya- és a vetőmag-értékesítést. Mindezek összege eléri az évi 400 millió forintot. A szövetkezeteken keresztül értékesített termékek értéke ugyanakkor az 1976. évi 700 millió forintról 1,7 milliárd forintra nőtt. A térszerek keresztül folytatott értékesítésben hatékonyan tevékenykednek mintegy 150 háztáji ágazatvezető, agronómus közel 34 ezer kistermelővel tart rendszeres kapcsolatot.

Ami a fejlesztés lehetőségeit illeti, a főbb területeken — egy-két kivételtől elte-

kintve — megvan a lehetőség a termelés szinten tartására, sőt növelésére. Feltekeltek. A növénytermelés területén legfontosabb feladat a takarmánybázis növekedése. Okulni kell a zöldség- és gyümölcsstermesztés megyén kívüli jó példáiból is. Tovább kell foglalkozni a zártkertek hasznosításával.

A bevezető előadás utáni vitában a termelőszövetkezetek jelen levő képviselői azokról a gondokról adtak számot, amelyek gátló tényezői a kistermelés zavartalan fejlődésének.

Gumifutató üzem a kabai Vörös Csillag Tsz-ben



Megkezdte a termelést Kabán, a Vörös Csillag Termelőszövetkezetben az új gumifutató üzem. A kabai község gazdaság a debreceni Hunyadi Termelőszövetkezetel és a Hajdú-Bihar megyei TSZKER társulásával építette fel az üzemet, amelynek átadásán jelen volt *Bényei Béla*, a megyei pártbizottság osztályvezetője, *Kovács Béla*, a Püspökladányi járási Pártbizottság titkára.

Bíró István, a szövetkezet elnöke köszöntötte a résztvevőket, majd az üzem megtekintése során a szakvezetők adtak tájékoztatást a létesítmény tervezéséről, kivitelezéséről és a benne folyó munkáról. Negyvenmillió forintba került a beruházás, s ebből csaknem 23 millió fo-

rintért zömében olasz gyártmányú gépeket és berendezéseket, mintákat vásároltak. A létesítményekhez új kazánház is tartozik.

A kabai Vörös Csillag Tsz-ben társulással létesített és működő gumifutató üzemben évente 30 ezer tehergépkocsi és 20 ezer személygépkocsi-köpenyet tudnak futszítani. A méretek a legkülönbözőbbek: személygépkocsiknál a kis Polskitól a Volgáig diagonál és radiál kivitelben. Az értékesítést a TSZKER végzi, s Debrecenben önálló lerakatok, illetve boltjuk is lesz. Egy futóztógumi ára átlagosan fele annyi lesz, mint ha újonnan vásárolnák meg. A gyártók egy-éves garanciát vállalnak termékeikért.

Leonyid Brezsnyev fogadta Willy Brandtot

Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke kedden a Kremlben fogadta Willy Brandtot, a Német Szocialista Munkáspárt (SPD) elnökét, a Szocialista Internacionális elnökét. A barátai, konstruktív légkörű találkozáson szovjet részről jelen volt Andrej Gromiko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió külügyminisztere és Borisz Ponomarev, a Politikai Bizottság póttagja, a KB titkára.

Nyugatnémet részről részt vett a megbeszélésen Hans-Jürgen Wischniewski, az SPD elnökhelyettese. A találkozó mindkét fél nagy aggodalommal szövegezte a nemzetközi helyzet romlásáról, különös tekintettel a fegyverkezési hajszára, a világ sok részén kialakult háborús tüzfészkekről, s a háborús veszély ezekkel kapcsolatos fokozódásáról. Hangsúlyozták azt a meggyőződésüket, hogy a jelenlegi helyzetben mindent meg kell tenni az enyhülési politika folytatásáért, az enyhülésnek katonai területre történő kiterjesztéséért, a béke megőrzéséért és megszilárdításáért. Egyetértettek abban, hogy a vitás kérdések megoldásának egyetlen megbízható eszköze olyan tárgyalások folytatása, amelyeknek résztvevői valóban érdekelték a kedvező eredmények elérésében, s készek a tárgyalásokat az egyenlőség és az egyenlő biztonság elveiből kiindulva folytatni.

Leonyid Brezsnyev és Willy Brandt a megbeszélésen kifejtette álláspontját az európai közép-határvonalon nukleáris rakéták kérdésében, s leszögezte, hogy e problémát a korábbiakban említett elvek alapján lehet és kell is megoldani. Mindkét fél sikrázta a SALT-tárgyalások folytatása és a madridi találkozó sikeres befejezése mellett. Hangsúlyozták, hogy senkinek sem szabad katonai fölényt megszerzésére törekednie, s mindenkinek elő kell segítenie a katonai szembenállás szintjének csökkentését. Leonyid Brezsnyev hangsúlyozta: A NATO militarista köröknek soha nem látott méretű fegyverkezési hajszára irányuló törekvése nem hozza meg számukra a katonai erőfölényt, viszont tovább nehezíti az amúgy is bonyolult nemzetközi helyzetet. Emlékeztetett arra, hogy az SZKP XXVI. kongresszusa átfogó, a nemzetközi légkör egészségesebbé tételére irányuló programot hirdetett meg. Felhívta tárgyalópartnere figyelmét arra a békefelhívásra is, amelyet a Legfelsőbb Tanács legutóbbi ülésén intézett a világ népeihez és parlamentjeihez, s kifejtette a Szovjetunió álláspontját Észak-Európának atomfegyvermentes övezetéről. Leszögezte, hogy a Szovjetunió továbbra is nagy figyelemmel vizsgál meg minden, más államoktól származó, s e kérdésekre vonatkozó konstruktív javaslatot.

Bresznev hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió az 1970-ben Moszkvában aláírt szerződés és más kétoldalú megállapodások alapján az NSZK-val folytatott hosszú távú és sokoldalú együttműködés megszilárdítására törekedik. Willy Brandt leszögezte: A Nyugatnémet Szocialista Munkáspárt arra törekedik, hogy az NSZK aktívan elősegítse az enyhülést, a különböző államok közötti Szovjetunió és az Egyesült Államok közötti kölcsönös megértés erősödését. Ennek a véleményének adott hangot, hogy Leonyid Brezsnyev közlegő NSZK-beli látogatása és Schmidt kancellárral folytatandó tárgyalásai európai és világméretben is elősegítik majd a pozitív tendenciák fejlődését. Leonyid Brezsnyev és Willy Brandt egyetértettek abban, hogy az SZKP és az SPD képviselői közötti kapcsolatok és véleménycsereik mind a két ország kapcsolatát, mind pedig a béke és a nemzetközi biztonság megszilárdítása szempontjából rendkívül nagy jelentőségűek.

Ülést tartott a KISZ KB

Ma délelőtt ülést tartott a KISZ Központi Bizottsága. A résztvevők meghallgatták Fejtő György első titkár tájékoztatóját az MSZMP KB üléséről. Nyitrai Istvánnak, a KISZ KB titkárának előterjesztése nyomán megvitatották a KISZ Központi Bizottsága munkamódszerére és munkarendjére vonatkozó javaslatot. Az eddigien is jobban kívánják végezni a

párt politikájának alakításából és végrehajtásából következő feladatokat, a fiatalok eredményesebb, szocialista szemlével nevelését. Érzékenyebben és rugalmasabban reagálni az ifjúság és a társadalom helyzetére. Az ülésen foglalkoztak a jövő hónapban sorra kerülő, a magyar-szovjet barátság fesztivál programjával is.

Lázár György látogatása fővárosi létesítményeknél

Lázár György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke kedden egész napos programon tájékozódott a főváros fejlődéséről, a tervekről, és felkeresett több nagy építkezést, néhány új létesítményt. A városvezetés Maróthy László, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára és Szépvölgyi Zoltán, a Fővárosi Tanács elnöke fogadta. A tanács épületében Maróthy László Budapest politikai, társadalmi, gazdasági életéről, a fővárosi párt-szervezetek, kommunisták tevékenységéről adott tájékoztatást. Kiemelte, hogy a főváros politikai és társadalmi életét a rend, a kiegyensúlyozottság jellemzi, a párt-szervek munkájának központjában az MSZMP XII. kongresszusán hozott határozatok végrehajtása áll.

Szépvölgyi Zoltán az ötödik ötéves terv idején megvalósult városfejlesztési eredményekkel összefüggésben az elkövetkező öt évtized feladatait vázolta. Budapest a következő években is kiemelt fejlesztési forrásokhoz jut, s a tanács arra törekedik, hogy minél eszebbesebben, jobban gazdálkodjék a reá bízott javakkal. Alapos előkészítő munka és társadalmi viták után budapest hatodik ötéves terve három kiemelt feladatra, a legfontosabb társadalmpolitikai célok megvalósítására összpontosít: a lakáshelyzet javítására, intézmények, a közművek felújítására, az egészségügyi hálózat bővítésére, a megle-

vő intézmények gyarapítására és az oktatási feltételek javítására. Lázár György elismeréssel nyilatkozott a halottakról, kiemelve, hogy Budapest gyarapítása, az itt élő emberek körülményeinek javítása a hatodik ötéves tervben is megkülönböztetett helyet foglal el.

A megbeszélést követően Lázár György útja a Katona József Színházba vezetett. Itt többek között Drecin József művelődési miniszter-helyettes fogadta a vendéget, akit Géryni Kálmán, a Fővárosi Tanács elnökhelyettese tájékoztatót a több mint 3 és fél éve folyó rekonstrukciós munkáról.

Rövid színháznézés sáta után Lázár György a Fővárosi Tanács épületében Gáspár Tibornak, Budapest főépítésének tájékoztatója alapján megemlékezett néhány új, ma még maketten kirajzoló fővárosi létesítmény, köztük a VI. ötéves terv idején Óbudán felépülő, háromemezes lakásos kaszárda, valamint a 2900 lakásra tervezett Pök utcai lakótelep tervét.

A továbbiakban a XV. kerületben épülő budapesti szerteágazó beruházását kereste fel, majd útja az újpesti városközpont rekonstrukciós területén felépülő lakótelepre vezetett.

A program az Árpád-híd szélesítésével és a Flórián tér rendezésével kapcsolatos tervek megismerésével folytatódott. Lázár György végül a Margit Kórház fejlesztésével ismerkedett.

KGST-ülésszak Szófiában

Csütörtökön délelőtt a szófiai Nemzeti Kulturpalotában ünnepélyes keretek között nyílt meg a Kölcsony Gazdasági Segítség Tanácsának XXXV. ülészaka. Az ülészakon a tagállamok küldöttségeit a kormányfők vezetik, hazánk delegációjának vezetője Lázár György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke. A szovjet külügyvezetője Nyikolaj Tyihonov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke.

A szófiai ülészaknak különleges jelentőséget ad, hogy tízezer a szocialista gazdasági integráció komplex programja. Ez a program a hetvenes években jelentős segítséget nyújtott valamennyi tagország gazdasági fejlődésének meggyorsításához, korszerűsítéséhez, a szakosítás, a kooperáció elmélyítéséhez, a KGST szerepének további növekedéséhez a világgazdaságban. Kozismert tény, hogy miközben a tanács tagállamainak lakossága csupán a világ népessé-

gének egytizede, ezek az országok ma már a világ ipari termelésének egyharmadát adják. A szófiai ülészaknak tehát, áttekintve a komplex program első tíz évének eredményeit, egyúttal meg kell jelölnie a gazdasági együttműködés továbbfejlesztésének fő vonalát a nyolcvanas évekre.

Az ülészak napirendjén ennek megfelelően szerepel majd a komplex program teljesítésének első tíz évéről szóló beszámoló. A végrehajtó bizottság beszámolóit terjeszt elő a két ülészak között végzett munkáról. A tanács megvitatja a tagállamok műszaki-tudományos együttműködésének helyzetét, feladatait és a tagállamok 1981-85 évre szóló tervkoordinációját. Az ülészakon két- és többoldalú megállapodások aláírására is sor kerül.

Az ülészak keretében tartják meg a végrehajtó bizottság 100. ülést, és ülést tart a tervezési együttműködési bizottság is. (MTI)

Kádár János Borsod-Abaúj-Zemplén megyébe érkezett

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára kedden az esti órákban Borsod-Abaúj-Zemplén megyébe érkezett. Kíséretében van Ballai László és Katona István, a Központi Bizottság osztályvezetője. Részt vesz a látogatáson Gyurkó László író, országgyűlési képviselő is.

A Központi Bizottság első titkárának megyei és helyi vezetők Mezőkövesden fogadták: Grósz Károly, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára, Ladányi József, a megyei tanács elnöke, Pataki István, a mezőkövesdi tanács elnöke és Szilágyi János, a járási hivatal elnöke. Juhász Péter, a mezőkövesdi városi-járási pártbizottság első titkára üdvözölte a pártbizottság székházánál a gépkocsiból kiszálló Kádár Jánost. Az ünnepi külsőt öltött városban régi matyó szokás szerint nemzetiszínű szalaggal átkötött kenyeret és a megye világhírű tokaji borából kóstólót nyújtottak át matyó népviseletű fiatalok, úttörők pedig vörös szegfűvel köszöntötték a vendégeket. (MTI)

Üdvözlő táviratok

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára és Losonczy Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke táviratban köszöntötte Erich Honnecker, a Német Szocialista Egységpart Központi Bizottságának főtitkárát, a Német Demokratikus Köztársaság Államtanácsának elnökét, és

Lázár György, a Minisztertanács elnöke Willi Stophot, a Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsának elnökét, és Apró Antal, az országgyűlés elnöke Horst Sindermant, a Német Demokratikus Köztársaság népi kamarájának elnökét. További táviratokat küldött a Német Demokratikus Köztársaság elnöke, a Német Demokratikus Köztársaság elnöke, a Német Demokratikus Köztársaság elnöke, a Német Demokratikus Köztársaság elnöke.

Budapestben tartják a Szakszervezeti Világszövetség főtanácsának ülését

Szerdán kezdődik Budapest a Szakszervezeti Világszövetség főtanácsának ülése, amely a jövő év februárjára tervezett Szakszervezeti Világkongresszust készíti elő. Ezt megelőzően ülést tart az SZVSZ irodája is.

A tanácskozás résztvevői kedden regionális üléseken

vitatták meg Európa, Latin-Amerika, Ázsia, Afrika és az arab országok dolgozóinak helyzetét, a békeért, a leszerződésért, a szociális biztonságot, a munkanélküliség megszüntetéséért vívott harcok eredményeit és feladatait. Az így összegyűjtött tapasztalatokkal az SZVSZ főtanácsának munkáját segítik. (MTI)

Parlamenti választások Izraelben

Csaknem öt hónappal a hivatalban levő törvényhozó mandátumának lejártá előtt, kedden reggel előrehozott általános választások kezdődtek Izraelben. A választói névjegyzékbe felvett közel két és fél millió szavazásra jogosult izraeli állampolgár négy évre választja meg az ország 10. parlamentjének 120 képviselőjét.

A versengés 31, egyenként 120 jelölt nevet tartalmazó választási lista között folyik. Ezek az arányos képviselői rendszer elvének megfelelően a megszerzett voksok arányá-

ban küldhetnek törvényhozókat a knesszethe. A rendkívül széles politikai színskálán mozgó résztvevők nagy száma ellenére a választás a kormányon levő jobboldali nacionalista Likud-tömb (Menahem Begin tábor) és a négy éve először ellenzékbe kényszerült, Sirpartmentjének 120 képviselője között nyitották meg, este 8-kor zárták. A hivatalos végeredményt szerdán reggel hozzák nyilvánosságra. (MTI)

JAPÁN

A térnyerés anatómiája 2.

Ami a japán út egyedi vonásait illeti, ezek között kiemelkedik az emberi tényező, maga a japán munkás.

Fegyelmet, terhelhetőséget, tanulékony, munkainteztiségre igen nagy. Egyetlen példa: 1979-ben Japánban sztrájkok miatt 1,4 millió munkanap esett ki, az Egyesült Államokban 30 millió.

Legendás az újdonságokra való gyors reagálás. Hatékony licenpolitikát folytatnak, s magas színvonalú a műszaki kutatómunka. A sikerek egy másik zálogát maguk a japánok is abban látják, hogy a gazdasági tevékenység nem annyira az egyéni, inkább a csoportmunkán nyugszik. V. Afanaszjev, a moszkvai Pravda főszerkesztője (ismert szociológus) írta Japánban, a Toyo Kogyo autógyárban tett látogatásának tapasztalatairól: „Nincs semmiféle meo. Mindenki magát ellenőrzi, s minden következő az előzőt.” A szovjet szakértő kiemelte a pontosság, a szerveztség, a munka- és technológiai fegyelem jelentőségét. Afanaszjev értékelése meg-szívelendő, annál is inkább, mivel nyíltan kifejtette: nemcsak Nyugat-Európa, Amerika, hanem a szovjet, s általában a szocialista vállalatok is „tanulhatnak a vezetés művészetében a japánoktól”. Korábban sokfelé idegenkedtek a japán munkaszervezéstől, azzal érvelve, hogy az Dél-Koreán kívül meg-

honosíthatatlan. Manapság terjed a felismerés, hogy a lépéstárhoz elengedhetetlen tanulmányozni, s esetenként átvenni a szigetország gazdaság- s üzemi-nyitási gyakorlatából mindazt (például a kis csoportos munkaszervezést), ami előrevívó.

Hogy tókes viszonyok között a kis csoportok eredményesen működhetnek, abban kétségkívül közrejátszik ez a tény: Japán munkaerő-állományának negyven százaléka életre szólóan szerződik vállalattal. Igaz, ennek hátránya a vállalattól való szinte teljes függőség, előnye viszont a relatív biztonság, az, hogy dekonjunktura esetén sem tehető utcára a dolgozó. Ugyancsak eredeti, megkülönböztető vonása a japán gazdaságnak, hogy a nagyvállalatok — ellenében Nyugat-Európával vagy Amerikával — zömkel nem egyéni tulajdonosok, részvényesek kezében vannak, hanem rendszert bankok, kereskedőházak birtokolják. Ennélfogva a legjelentősebb cégek, például az elektronika- és az acélgártó Nippon Steel nincs annyira rákényszerítve, hogy rövid távon maximális

profitot biztosítson. Független központjában így a gyors növekedés, a jövőbeni pozíciók megszerzése állhat.

Tókes viszonyok között egyedülállóan széles, hatékony a tervezési rendszer is. Amíg más nyugati államokban, például Franciaországban a tervezés csak jelzés jellegű, Japánban a kormányzat erőteljes nyomást gyakorol a magán-tókes vállalatokra a gazdaságtervezési Intézet által kitűzött konkrét fejlesztési célok megvalósítása érdekében. Nem utolsósorban a vállalatok a széles körű állami befolyásolásnak köszönhető, hogy a szigetország versenyterületén erősebben összpontosít az ún. stratégiai ágazatok, a számítógép- s félvezetőgyártás, az optika, a képátvitel fejlesztésére.

A távoli szigetország gazdasági térnyerése tehát nagyon is kézzel fogható „titkokon” nyugszik. A nemzeti sajátosságok hasznosítása, a gyors reagálás, a fogyasztóhoz való nagyfokú alkalmazkodás — tömören ezekkel magyarázható a „japán csoda”.

(Vége)

Györi Sándor



„Az úttörő szereti és védi a természetet”

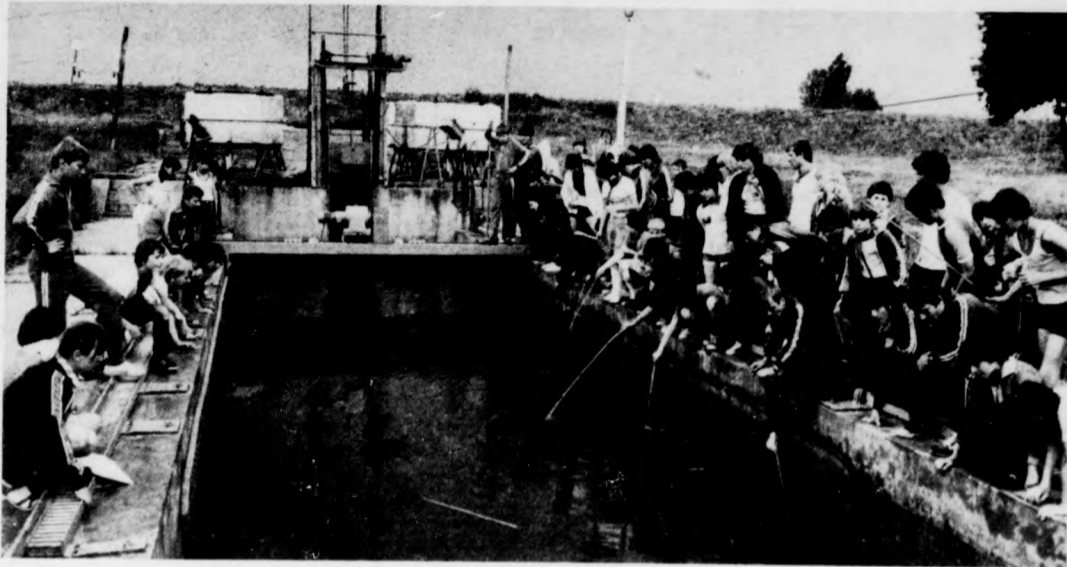
Környezet- védelmi tábor a Hortobágyon

Ha valaki június második felében akárcsak fél napot töltött is el a híres hortobágyi kilenclyukú híd közelében, valószínű, hogy találkozott egy lelkes „úttörőszázzal”, melynek tagjai hol itt, hol ott tüntek el a nádasok között vagy bukkantak elő a halastavak menti rejtett ösvényekről.

Semmi rendkívüli nincs abban, hogy közel száz, szeptembertől ötödik vagy felőbb osztályt kezdő kisdíjak a vakáció néhány hetében is együtt marad. Inkább érdekesebb volt kideríteni azt, hogy milyen okból, kik s miért éppen a Hortobágyon töltik együtt a várva várt szünidő első napjait. Nem lenne jobb nekik a távol élő rokonoknál nyaralni vagy a Balatonban fürödni? — merültek fel bennem is a kéte-lyek.

A Hortobágyi Általános Iskola diákokonban egy új-életi pedagógus, Pál István fogadott, s körülöttünk nyír-acsádi, debreceni — s mint később megtudtam, megyénk 43 településéről érkezett — kisdíjak várakoztak ebéd-ükre.

— A gyerekek — mutatott Pál István táborvezető az ebédlő asztalainál ülőkre — környezet- és természet-
védelmi táborban vesznek részt, s azt hiszem, hogy talán még a Balatonnál is jobban vágytak ide. Hisz a ki-
kapcsolódást, pihenést nyújtó, de az ismeretek bővítését is szolgáló két hetet a kör-
nyezetvédelmi órákban, ór-
járatokban és szakkörökben
végzett munkájukat kapták
jutalmul. A vörös nyakken-
dősök tíz pontjának egyike
azt mondja, hogy „az úttörő
szereti és védi a természete-
t”, s a mi immáron hetedik
táborunk is e szellem ápolá-
sát szolgálja. Akik most itt
vannak, azok az iskolák kör-
nyezetvédelmének, a parko-
sítási, virágosítási munkála-
toknak, az idős emberek se-



A gyerekek élénken érdeklődtek a gépesített halasztályozó iránt is. (Fotó: Nagy Gábor)

gítésének, s a tisztasági moz-
galomnak élenjárói lakóhe-
lyükön — büszkélkedik velük
mostani nevelőjük. — Azt
szeretnénk, szokásaink
szerint, ha szeptembertől
újabb környezetvédelmi ra-
jakot szerveznének lakóhe-
lyükön a tábor idei résztve-
vői is.

A táborvezetőtől azt is
megtudtuk, hogy már az első
ilyen jellegű tábor is itt ver-
te fel „tanyáját” a Hortoba-
gyon hat évvel ezelőtt. De
akkor még csak a debreceni
járásból érkeztek kisdíjak.
Évről évre egyre több város
és község általános iskolásai
érkeztek ide, de az egész
megyét átfogó táborról csak
ettől a nyártól beszélhetünk.
Minden évben a Hazafias
Népfront megyei bizottsága,
a megyei tanács művelődés-
ügyi osztálya, a megyei kör-
nyezetvédelmi felügyelőség
és a Magyar Úttörők Szövete-
ségének Hajdú-Bihar megyei
elnöksége patronálja
ennek szervezését, melyben
az említett pedagógus mel-
lett Thurzó Györgyné és
Szabados Istvánné hortoba-
gyi tanárnők is közreműköd-
nek. A két-két vámospérsi
és újléti ifjvezető pedig az
órsók és rajok közvetlen el-
igazításában és felügyeleté-
ben segít nekik. A tá-
bor két hétre szóló prog-
ramtervezetéhez is hozzáju-
tottam, melynek — utólag
már mondhatjuk — minden

pontját megvalósították a
résztvevők.

Június 22-től július 1-ig
minden napra jutott kirán-
dulás, előadás vagy filmveti-
tés. Hasznosnak tekinthető,
hogy a megye távoli helye-
ségeiből érkezett úttörők nem-
csak a környezetvédelmi tör-
vény lényegét, s az abból rá-
juk háruló feladatokat, ha-
nem a híres nemzeti park elő
világát is megismerhették.
Többek között Malomsziget-
ig, Mátyás, Nyírolapospig, s
a halastavak partján szer-
veztek 10–15 kilométeres
gyalogtúrákat, de buszos ki-
rándulásokra is sor került. A
Hortobágy folyó partján
gyűjtött növényekből tabló-
kat, színes montázsokat ké-
szítettek táborhelyükön, me-
lyek értékelése a rajverseny-
ben ugyanúgy beszámított,
mint a Hortobágy ismerete-
ből „vizsgáztató” vetélkedő.
Ez utóbbit — pozitív je-
lenség! — többnyire nem a
helybeli gyerekek bizonyul-
nak legjobbnak!

Pál István leszögezi:
— Bár a rajfoglalkozáso-
kon beszámoltuk a gyere-
kek környezet- és termé-
szetvédelmi munkájukról,
sőt tíz hónapra szóló, s ki-
nek-kinek lakóhelyére vo-
natkozó tervet is készítte-
tünk velük, előadásokat tar-
tunk a levegő, víz, kör-
nyezet védelméről, de célunk
leginkább gyakorlati útmu-
tatást adni számukra jövő-
beni tevékenységükhöz.

Bár nagy felelősség két
hétig vigyázni e zömében is-
meretlen gyerekekre — ál-
lítja Thurzó Györgyné, a
Hortobágyi Általános Iskola
diákotthonának nevelője —
de végül is nekünk is öröm-
teli, nekik pedig hasznos ez
az együttlét. Csak azt sajna-
lom, hogy idén eltűntünk ha-
gyományainktól, miszerint
közvetlenül tanévzárás után
rendeztük e táborát a szoká-
sos július végi időpont he-
lyett. Remélem, hogy jövőre
már nem így lesz, sőt a
Győr melletti hasonló jel-
legű táborral is sikerül felve-
ni addig a cserekapcsolatot.

Nekem a balmazújváro-
si buszkiállítás és a tiszta-
cségyi zseléház megtekinté-
se tetszett legjobban —
mondja Silye Róza, a Horto-
bágyi Általános Iskola le-
endő nyolcadikos tanulója. —
Remélem, hogy az itt szer-
zett ismereteket hasznosítani
tudom az úttörő-és otthon-
tanácsban is, valamint ör-
somben.

Silye Róza már eddig is
kiváló munkát végzett, s ju-
lius elsejétől további két he-
tet tölt el a zánkai kör-
nyezetvédelmi táborban, egyedül
képviseelve lakóhelyének ú-
ttörőit. S őstől, csaknem száz
társához hasonlóan ő is újra
„beleveti magát” lakóhelye
és iskolája környezetének
szépitésébe.

Cs. Z.

Így élünk mi

FOTÓPÁLYÁZAT A NAPLÓBAN

A Hajdú-bihari Napló szerkesztősége és a Hajdú megyei Lapkiadó Vállalat pályázatot hirdet „Így élünk mi” címen a fényképező olvasóközönség számára. A pályázaton a fotóművészek és hivatásos fotóriporterek kivételével bárki részt vehet. A pályázatot önálló fotók és képriportok műfajában hirdetik meg. Beküldhető a pályázatra minden olyan fotó vagy képriport, amely témáját a mai magyar valóságból meríti vagy azzal kapcsolatba hozható, és újságban való közlésre alkalmas. Önálló fotókból pályázónként legfeljebb öt küldhető be, egy-egy képriport pedig maximum öt fotóból állhat.

A pályaműveket teljes névvel és címmel kell beküldeni. A beérkező képek közül a Hajdú-bihari Naplóban folyamatosan és rendszeresen közöljük azokat a fotókat és riportokat, amelyek elérik a közízlés szintjét. A közlés azonban önmagában semmiféle pályázati díj odaítélését nem jelenti, viszont a szokásos honoráriumot fizetjük érte.

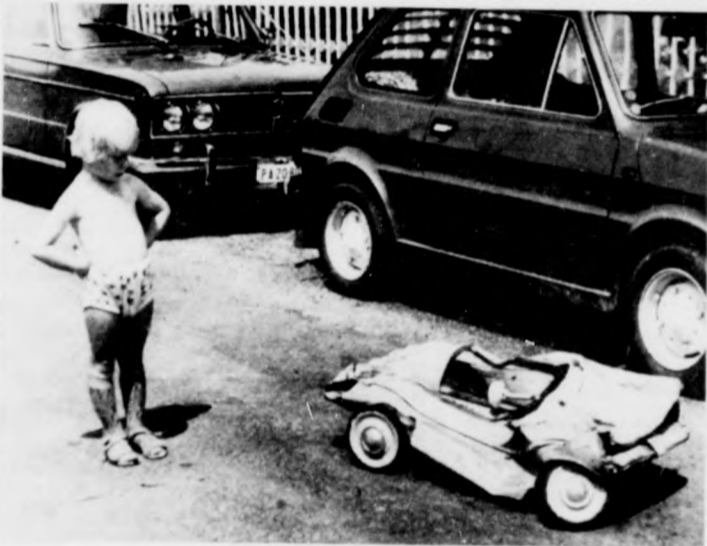
A pályaműveket máris be lehet küldeni a Napló szerkesztőségébe (Debrecen, Tóthfalusi tér 10.). A borítékra kérjük ráírni: Fotópályázat. A legutolsó pályamunkának 1981. október 15-ig kell beérkeznie a szerkesztőséghez.

A beérkezett pályaműveket újságrökből és fotóművészekből álló zsűri bírálja el. A pályázat eredményét 1981. november 7-én hirdetik ki, és akkor osztjuk ki a pályadíjakat. A pályadíjak összege összesen nyolcezer forint. A díjakat a zsűri a beérkező fotók minősége és mennyisége alapján ítéli oda. Ugyancsak a zsűri íteli oda azokat a különdíjakat is, amelyeket a fenti összeg felett Hajdú-Bihar megye különböző vállalatai és intézményei ajánlottak fel.

Kérjük a pályázókat, hogy csak fekete-fehér fotót küldjenek be, lehetőleg 13x18-as (vagy ennél nagyobb) méretben, de természetesen a fotó művészi igényei szerint megvágyva.

Várjuk olvasóink fotóit.

PÁLYÁZATUNKRA ÉRKEZETT



TOTÁLKÁR

(Beküldte: Pataki Csaba, Debrecen)

Rehabilitációs szakmunkásképzés

A Fejér megyei Tanács Központi Kórház-Rendelőintézet csákvári gyógyintézetében 1965 óta folyik rehabilitációs rádió- és tv-műszo-
részt szakmunkásképzés. Ez
évi nyarán a 8. évfolyam fe-
jébe be tanulmányait. A vég-
zett hallgatók az ország bár-
mely rádió- és televíziógyá-
rában, javítószerveiben és
egyéb munkahelyeken el-
helyezkedhetnek mint teljes
értékű szakmunkások (Szak-
munkás-bizonyítványukat a
MűM. 320. sz. „Árpád” Ipa-
ri Szakmunkásképző Intézete
állítja ki.)

Az 1981. szeptember 1-én
induló új tanfolyamra az in-
tézet ismét felvételt hirdet.
Felvételre jelentkezhet min-
den olyan férfi és nő, aki
krónikus légzőszervi, szív-
vagy mozgásszervi betegsége
miatt rehabilitációra szorul,
továbbá orvosi vélemény
szerint annyira gyogyult,
hogy a rehabilitációs szak-
munkásképzésben részt ve-
het, kezevel finom manipula-
tív mozgásokat elvégzésére ké-
pes és a szükséges egyéb
mozgásokat (helyváltoztatás,
tisztálkodás, ágyazás) önálló-
an végzi és nem szenved esz-
méletvesztéssel járó beteg-
ségben, valamint az első
emeletrre segítség nélkül is
fel tud menni.

A szakma elsajátítása ko-
moly elméleti alapképzést
igényel, ezért csak olyanok
jelentkezzenek, akik száma-
tanban és fizikában jó ké-
peségűek, legalább 8 általá-
nos iskolai végzettségük van,
és fizikából, matematikából
legalább 4-es osztályzatot
kaptak.

A tanfolyamra való felvételt
felvételi elbírálást megelőzően
előzi meg, ahol a jelöltek
felkészültségéről is meggyő-
ződnek.

A tanulmányi idő két év.
Mivel a felvett hallgatók in-
gyenes oktatásban és teljes
ellátásban részesülnek, ösz-
töndíjat csak egészen kivéte-
les esetekben, alkalom szer-
int tudnak biztosítani az
arra rászorulóknak. A rok-
kantsági nyugdíjra jogosul-
tak járandóságukat továbbra
is változatlanul megkapják
Azok, akik munkaviszonyban
vannak és akiket a Munka-
képesítésként Vele-
ményező Orvosi Bizottság 50
százalékos, vagy foglalkozási
megbetegedés esetén 35 szá-
zalékos rokkantnak minősít-
tett, keresetkiegészítéskép-
pen előző évi átlagbérük 80
százalékát kapják a tanfo-
lyam ideje alatt, ha rokkant-
ságukat igazolják és munka-
viszonyukat nem mondják
fel.

Felvételre a hallgatók az
ország bármely részéről je-
lentkezhetnek, felvételi ké-
relmüket legkésőbb 1981. jú-
lius 15-ig a csákvári gyógy-
intézet igazgató főorvosá-
hoz kell benyújtani. A je-
lentkezőket külön értesítéssel
fogják felvételi elbírálá-
sára — előreláthatólag
augusztus elején — behívni.

A pályázathoz csatolni
kell: az iskolai végzettséget
igazoló bizonyítványt; kéz-
vel írott önéletrajzot; részle-
tes orvosi igazolást (miért
szorul rehabilitációra). Az
orvosi igazolást légzőszervi
megbetegedéseknél a terüle-
tilag illetékes tüdőgyógyinté-
zet, kardiológiai betegek-
nek a kardiológiai gondozók,
szakrendelések, mozgásszer-
vi megbetegedések esetén a
kezelő kórházak vagy gyógy-
intézetek, sebészeti szakren-
delések, illetve kezelő orvo-

sok állíthatják ki. A munka-
viszonyban levőknek a Munka-
képesítésként Veleményező Orvosi Bizottság
igazolását is mellékelniük
kell.

Esetleges további felvi-
lágosítással a Szakszerve-
zetek Hajdú-Bihar megyei
Tanácsa Társadalombiztosí-
tási Bizottsága is szolgál
(Debrecen, Péterfia u. 2., te-
lefon: 15-888).

Utazási lehetőségek a hortobágyi lovasnapokra

Július 3-án, 4-én és 5-én ren-
dezik meg a XVII. hortobágyi
nemzetközi lovasnapokat.
Az előző években az igen nagy
gépjárműforgalom gondot okozott
a 33-as számú főút Debrecen és
Hortobágy közötti szakaszan. For-
galmi dugók keletkeztek, és a vá-
rakozó gépjárművek akadályoz-
ták a megkülönböztető jelzéseket
használó gépjárművek forgalmát
és a közúti forgalom csökkentése
érdekében a szervező bizottság
kéri a személygépkocsi-tulajdono-
sokat, hogy lehetőség szerint mi-
nél többen vegyék igénybe a lo-
vasnapok rendezvényeire való
utazáshoz a tömegközlekedési esz-
közöket.

A MÁV hivatalos menetrendjé-
ben meghirdetett és Hortobágy
vasútállomáson megálló vonat-
okon kívül július 4-én és 5-én
mentesítő vonatokat is közleked-
tet Debrecen Vásártér—Macs-
Balmazújváros—Hortobágy megál-
lóhelyekkel. Debrecenből indul 6
óra 42 perckor (személyvonat), 9
óra 04 perckor (személyvonat), 12
óra 20 perckor (személyvonat, csak
szombati napon közlekedik).

ÁTLÁTHATATLAN HÁTSÓ SZÉLVÉDŐK

HOZZÁSZÓLÁS A NAPLÓ CIKKÉHEZ

A Napló június 20-i számában megjelent „Átláthatatlan hátsó szélvédők” alcímű cik-
re, (írója Gőz József) reagálok néhány gondol-
latban.

Az Autó-Motor című újság munkatársai az
1980. 22. számában állásfoglalást kértek és
kaptak a KPM illetékesétől a napvédő roló

használatával kapcsolatban, tolmácsolva azok
kérdését, akik szintén úgy érzik, hogy „lop-
ják az információikat”... Azt válaszolták,
hogy a kérdéses autófelszerelési tárgy hasz-
nálatát KRESZ-jogszabályba nem ütközik,
így a használatát természetesen nem tiltják.
Azal indokolták továbbá, hogy a furgon-
okon, kamionokon, autóbuszokon stb. sem le-
het átlátni.

Felvetődik bennem a kérdés a cikk végén
szereplő kívánság kapcsán, hogy talán tilt-
suk ki őket is a közúti forgalomból?

A visszapillantó tükrök elhelyezéséről a
23/1975. (XII. 31.) KPM sz. rendelet 46. § 2.
bekezdése határoz. Ha ezt értelmezem, szó-
sincs arról — amit ráadásul dőlt betűvel
szedve írtak —, hogy külső és belső tükrök
kell felszerelni, csupán az, hogy két tükrök
szükséges, amelyből egy lehet belső.

Higgye el a cikkíró nekünk azt, amit mi
gyakorlatból tudunk, hogy a rolóval felsze-
relt kocsik belső tükre alkalmas a gépkocsi
mögött történő események észlelésére. De ha
még pluszban van egy jobb oldali külső tükrök
is felszerelve, az csak fokozza a tájékozódás
alaposágát.

A napvédő roló előnyeiként felsoroltak kö-
zül az első igaz. A másodikon mosolygunk.
Helyette inkább azt hozom fel a roló „ment-
ségére”, hogy az esti-éjszakai vezetésnél véd
az esetlegesen magukról megfeledkezett
autósoktól, akik „elfelejtik” kellő távolságtól
az országúti fenyésztő tömpottra váltá-
ni. A kocsik belső felmelegedése ellen akkor
is hasznos védekezni, ha a vezető egyedül ül
benn.

Miután hivatásos gépkocsivezető is vagyok,
természetesen a defenzív vezetési stílust kö-
vetem; ennek megfelelően kellő távolságtar-
tással alkalmazkodom a „rolós” kocsikhoz,
úgy, mint a fentebb említett átláthatatlan
járművekhez.

Magam a mások jó tapasztalatait elfogad-
va vásároltam meg a napvédő rolót. Nem
tudom, hogy vannak-e olyanok, akik divat-
hóbortból veszik meg...

Balássy Szilárd

A NAPLÓBAN

esztősége és a Hajdú megyei rdet „Így élünk mi” címen a mára A pályázaton a fotó- rterek kivételével bárki részt k és képriportok műfajában pályázatra minden olyan foto mai magyar valóságból me- ató, és újságban való közlés- pályázónként legfeljebb öt pedig maximum öt fotóból

és címmel kell beküldeni. A bihari Naplóban folyamato- kokat a fotókat és riportokat szintjén. A közlés azonban ön-) odaítélése nem jelenti, vi- fizetjük érte.

et küldeni a Napló szerkesz- (ér 10.). A borítékra kérjük pályamunkának 1981. októ- rkesztőséghez.

áságrókból és fotóművészek- zat eredményét 1981. novem- osztjuk ki a pályadíjakat. A leezer forint. A díjakat a és mennyisége alapján íté- da azokat a különdíjakat is. Hajdú-Bihar megye külön- jantottak fel.

ak fekete-fehér fotót küldje- y ennél nagyobb) méretben, igényei szerint megvágyva.

RA ÉRKEZETT



KÁR

saba, Debrecen)

LAN EDŐK

KÉHEZ

esolatban, tolmácsolva azok tén úgy érzik, hogy „lop- ikat”... Azt választják, autófelszerelési tárgy hasz- szabályba nem ütözik, természetesen nem tiltják. ovább, hogy a furgono- autóbúszokon stb. sem le- em a kérdés a cikk vég- kapcsán, hogy talán tilt- oztúti forgalomból? tükörök elhelyezéséről a KPM sz. rendelet 46. § 2. Ha ez értelmezem, szó t ráadásul dől betűvel t külső és belső tükör upán az, hogy két tükör l egy lehet belső. tőró nekünk azt, amit mi nk, hogy a rolóval felsze- ktre alkalmas a gépkocsi mnyek észlelésére. De ha gy jobb oldali külső tükör sak jókora a tájékozódás

előnyeiként felsoroltak kö- másodikon mosolyogtunk. t hozom fel a roló „ment- sti-éjszakai vezetésnél véd bagukról megfigelkezett lfelejtik” kellő távolság- fyszórót tompítottá válta- felszemelegedése ellen akkor ni, ha a vezető egyedül ül gépkocsivezető is vagyok, fenzív vezetési stílust kö- felelően kellő távolságtar- lom a „rolós” kocsihoz, b említett átláthatatlan

jó tapasztalatait elfogad- a napvédő rolót. Nem k-e olyanok, akik divat- eg...

Balassy Szilárd



Rekkenő hőségben dolgoznak a kutatóárkokban a mun- kások. Mögöttük a kiemelkedő földhátan a lábasszín áll

Hat nemzedék temetkezési helye

Honfoglaláskori temető Eperjesvölgyben

Kaba és Püspökladány kö- zött, a kelenci földhátan, Eperjesvölgyben (ahol Zoltai Lajos, a Déri Múzeum egy- kori kitűnő mindenese tudósa népvándorláskori temetőt sejtett), M. Nepper Ibolyá- nak, a Déri Múzeum részé- nek vezetésével 1977 óta folynak ásátások. Amikor azonban M. Nepper Ibolya a püspökladányi nyugdíjas vasutasokból álló brigád közreműködésével megásat- ta a „laponyagot”, az első sírok leletei arról tanúsod- tak, hogy honfoglaláskori temető rejt a föld. Azóta minden nyáron folyt a mun- ka a püspökladányi Novem- ber 7. Tsz földjén, most az 517. sír feltárasánál tartan- nak. Kiderült, hogy a teme- tőt a honfoglalás korában nyitották meg, és egészen I. László királyunk uralko- dásáig használták (erről a sír- okban talált mellékletek, elsősorban a pénzek beszél- nek). Úgy tűnik, hogy az ásátás fontos tudományos eredményeket hoz, ha M Nepper Ibolya hozzákezd a leletek értékeléséhez. A bolygatatlan temető területe 5500 négyzetméter, egyike a legnagyobb honfoglaláskori, pontosabban X—XI. századi temetőknek.



A csontokhoz érve előkerül a spakni, az csész és több „finom” szerszám, hogy a le- telek épen kerüljenek fel- színre. (Fotó: Nagy Gábor)

Vendégek Palangából

Háromtagú delegáció érkezett június 29-én Hajdúszoboszlóra litvániai testvérvárosából, Palangából. A küldöttséget, melynek vezetője Danusz Puodszusz, a Népküldöttek pala- ngai Tanácsának vb-elnöke, hétfőn a városi tanácson fo- gadta Ur Attiláné tanácselnök, és rövid tájékoztatót adott a város politikai, gazdasági, kulturális életéről.

A testvérváros küldöttségének programjában a Hajdúszoboszló életével való ismerkedés mellett debreceni, hortobágyi, budapesti kirándulás szerepel még.

A litván küldöttség július 3-án az esti órákban utazik el Hajdúszoboszlórról.

Mióta itt a hegyen lakom, megszoktam, a szombat, a vasárnap esték zengnek a sváb muzsikától: Szaalad a Mária a nagy kufferral... és így tovább, már a gyere- keim is vigan fújják a bosszantásomra. Ilyenkor összeel azonban rendszerint behúzódnak a zenészek, üres a kerthelyi- ség. Most azonban másként van. — Karácsonyfa, kará- csonyfa... — kiabálnak a gyerekek a lefekvett sza- botálva. Es tényleg: vil- lanyfény járja át az egész völgyet. zene szól, és mu- latság zsvajva hangzik. A gyerekek aztán nagy nehe- zen mégis visszavonulnak az ágyba. — Megnézzük, hogy mi az, aztán ha jók lesztek, majd elmeséljük — persze nemcsak a kíváncsiság hajt, kinzón zsong ben- nünk az egész napi vessző- futás: kelj föl, siess, a munkahely ezer praktikája, a gyerekeket előhalászni, a vásárolni, hazavergődni, ta- karítani, mosogass, fedtesd le őket, de előbb még a lecke, a csomagolás, meg ez, meg az... — jó volna mindezt kiszellőztetni, megnyugod- ni végre. Odakint mégis váratlanul ér az őszi szél arculcapása.

A vendéglő drótkerítése előtt megállunk, a rengeteg lámpától átvilágított zöld lombok áttetszően derenge- nek a salakos udvar fö- lött, a kerti székek teli em- berrel, zsong a máskor el- hagyott, sötét udvar, színé- szek ógyelegnek, sugdosás kíséri őket, országos híres- ség valamennyi, a rengeteg potyalesó meg ott sűrűg, lohol, lökdösődik az aszta- lok mentén. — Megnézzük? — kérde- zi a feleségem. — Nézzük — mondom, és közelebb megyünk.

OLÁH JÁNOS:

FORGATÁS

(Naplólapok)

Valami beszéd foszlá- nyai, történelmi álbölcsés- ség-töredékek szárnyal- nak a csodálkozó, hideg templomkertben. Aztán a rendező veszi át a szót: — Tegyük le a pulóvere- ket, dugjuk az asztal alá! — Nyári vállak, lúdförös- meztelenség, bágyadt hur- rák, családott éljenek — mindez a közelmúlt vérsze- gény utánzatoként. — Ezt már veszik? — Hát persze — néhány beavatott leskelődővel együtt akadunk fónn a drótkerítés hálóján, s most őket hallgatjuk. — Szörp van a söröskor- sókban is. — Na, ne... — De bizony. Nem enged senkit... Még a színésze- ket se... inni. — Kicsoda? — Hát a rendező. — Mondhatom, szép kis

rendező az ilyen. A hülye is láthatja a sörön, hogy nem igazi. — Méltatlan- kodnak. — Látott már ma- ga olyan bankettet, pláne focimeccs után, ahol nem igazi a sör? — Nem. — Na, csak azért mon- tam, mert én sem. — Ezek

Sikerrel járt. Az arcán elégedettség és öröm. Ki- csit kábán, de magabizón néz az arcomba. Megszó- kott, vesztyletelennek tart, mint a rigók a kertben, a diófát dézsmáló mokus, nem fél tőlem, tudja, úgy- se bántom, nem kaparom elő a borosüvegét, ezért aztán a szemében lehet hogy egyszerűen nem is lé- tetem. Könnyen így jár, aki ártalmatlan, és én nem akarok más lenni mégse. — Menjünk — mondom a feleségemnek. Elindu- lunk — Látad? — Látam — mondja, és nevetünk. — Mint a kutya a cson- tot — mondom, de közben érzem magamban is ezt a mozdulatot. Ennek a szé- gyenével fordított hátat, próbálom elkaparni ottho- nokkal halom levélnél nem sokkal szilárdabb falai kö- zé lesajnál értékeimet — családot, tisztességet — az életemet. Ugyanolyan görnyedten keresem a kulcsot, nyúlok a kapukilincs után, mint ő az avarhalomba, gyerünk be, rejtjük el magunkat, amíg kell. Amíg kell? Amíg lehet.

Csacsipacsi és intarzia SZÓBŰVÉSZEK FESZTIVÁLJA

Mostanában töltötte be tizedik „életévét” a TIT keretében működő Nyelvi Játékok Klubja. Ez adott alkalmat arra, hogy soron kívüli ünnepi klubülést rendezzenek. A budapesti Kossuth Klubban tartott ülésen, az évtizedes hagyomány szerint minden elhangzott szó igyekezett valamilyen formában tréfás, csavarintos lenni. Vargha Balázs, a klub egyik vezetője vállalkozott arra, hogy visszapillantva a tíz évre, megtett utat kutat, Timár György, aki jól ismert népszerű nevető lexikonáról, meghívótként játszott a szóval. Az ünnepi ülés fénypontja pedig a klubtagok évtizedes szó- bűvészkedéseinek kimagasló teljesítményeit összegező fel- szólalás volt. Grétsy László, a klub másik vezetője válogat- tott a több mint bőséges termésből:

Az értelmes dadogásnak nevezett szójátékból idézte Juhász Lajos klubtag tanácsát: „Fuss el hamar, ha marha mar, ha maradni kár, s csak felkavar”. Szondi György, a drégelyi hős névrokona szerint „több házat beiktata tata Tata tatarozási tervébe”. Folytathatnánk, hagyjunk helyet más műfajoknak is.

A népszerű csacsipacsi játék új gyöngyszemeiből: A Delta műsorvezetője lelkenedve fogadja a burgonya- sodralékot, vagyis Kudlik örül nudli körül. És mely szemé- lyek bántják az alacsony humoristát? = Kik esnek Mikes- nek? Fejlesztésen tapos Gugyerák ördögi alakítója: „Jár diadé- mon Bárdi, a démon”. Beszédre bírta a híres magyar re- gényíró befejezett cselekedete: „Szóra készítette Móra kész tette”. (A szerzők: Dr. Zsigmond Attila, M. Auer Erzsébet.)

A kancsalrímekben a mássalhangzók változatlanul marad- nak, a magánhangzók annál kevésbé. Megfázik a magfizi- ka, mert — hideg van az egyetemen. Trafik: Cégér ott a cigaretta. (Révbíró Tamás ötletei.) Arabs paripák: Tüzes lovak, ifjak s vének, Egytől-eggy muzulmének. Kenyérzál- litók: Homlok izzad, fő a tenyér, Vigyázz Malvin, jön a kenyér! Az utóbbi kettő dr. Bence Imre földrajztudós rend- hagyó rímei közül való. Rendhagyóak Csató Anikó rimjáté- kai is. Mielőtt elment: Munka folyjék, ne dáródj, nyakunkon a főnök. Az idézett szóbűvésznő édesapja, dr. Csató István nyugdíjas is jócskán bedolgozott a tíz év termésébe. Kép- telen ragozása méltó utóda a Karinthy Friques által kirago- zott Mauthner Ödönnek. (Tegnapelőtt uthner én dönök, teg- nap uthner te dönsz, Mauthner Ödön.) Csató dr. szerint: Keresztelő tegnapelőtt mártok, ásök. Lakodalom tegnap márt- zás, ásol. Tormamártás.

Az „ókori lelet” elnevezésű műfaj latinosan hangzik, de magyarul érthető. Petrán Istvánné terméséből: Furia toc idem a caput! = Furjotok ide ma kaput. Dr. Zsigmond Attila klasszikusan hangzó mondata: Sic itur ad mi vel tibi licet vis tec. Azaz: Sikít urad, mivel ti biliket visztek.

Kunszeri Gyula, a klub egyik alapító tagja, az azóta el- hunyt neves újságíró az intarziakészítésben is mester volt. Lorán Lenke nevet az alábbi mondatba foglalta: Az angol órán len-, kendertermesztésről beszélgettek. A saját nevet is intarziáította: Te engemet, gyerek, unsz? Erigy Ulanovához! Dr. Bence Imre verses intarziái: Óbor, ókut, ódatat. Miből él az ég madara? Dohos zab, ó-mag, dara. (A második sorba rejte: Szabó Magda). Színeszek eleje Szin- zívásunk szürke egén, Cudar vasi vándorlegény. (Darvas Iván).

Most pedig tessék elővenni a helységnévtárt és ellenőriz- ni, hogy az alábbi mondatok betűről betűre helységnévek- ből álltak össze: Pogány remete ajka gyón — szentes, gyű- rüs pap old. — Nagybjalom: Pápa, császár gyűlevész urai, tompa jobbaggyi nagybakónak visznek. A két mondatot Va- das Pál pesti ügyvéd alkotta helynevekből Róla azt tartják, hogy szójátékai meghaladják a százezeret. Mindenesetre tíz- zentezer már sokszorosítva szétosztott a szenvedélyes szójátékosok közt.

Végül ismét dr. Csató Istváné a szó. Húsz magyar város, község nevét sorakoztatta fel, és kikerekedett belőle az Otel- lő rövid tartalma: „Bátor tengeri hajós, boldog mór! Jágón- kó sima szava olasz szökéd furta. Szarvas szerep faj. Heves vasad vag. Baj. Bánd! Visznek.” Magyarazatul csak annyit: Jágónak és Szava egyaránt baranyai községek. Faj Borsod- ban van, Vag pedig Győr-Sopron megyében található.

Csorna Béla



Gy. Szabó Béla: Balatoni táj, 1966.

A HETVENÖT ÉVES GY. SZABÓ BÉLA

Megjelent Murádin Jenő monográfiája

Gy. Szabó Béla, a kolozs- vári festőművész, akit első- sorban fametszeti emeltek világhírűvé, a múlt év augusztusában töltötte be 75. életévét. Murádin Jenő köny- vének erre az ünnepi alkal- omra kellett volna megjelen- nie, de csak ez év elején me- gjelent az olvasók kezébe. (Ugy látszik, másutt is van nyom- dás csúszás.) A szép kiállítású könyvet a bukaresti Krite- rion Kiadó adta ki abban az er- délyi művészekről, művészet- életről szóló sorozatban, amelyben a szerző két előbbi munkája is megjelent, ame- lyek közül „A Barabás Mj- klos Céh”-ről szóló látszik je- lentősebbnek.

Ebben a művében Murádin a témául választott művész születésének háromnegyed és művészi tevékenységének fél évszázados fordulója alkalmából az életrajz Ariadne- fonalát követve járja végig Gy. Szabó Béla munkásságá- nak labirintusát. Mert labi- rintus ez az élet, nem azért, mintha zezugos lenne, ha- nem mert olyan gazdag, szer- teázó, mégis jól konstruált, mint ama mondabeli palota.

Gazdag, igen, mert ha csak a művész alkotó tevékeny- ségének a könyvből kiderülő számszerű adatait tekintjük is, a mester 75. évére mintegy 15 000 önálló rajzot, 1260 fa- metszetet, a tenyérnyi mére- tektől a méteres nagyságú- g, s több száz pasztell és olajfestményt készített. S ezek a számok a maradandó alkotásokat jelzik. Művei „tö- redék”-eként pedig 11 famet- szetes, rajzos könyve, albuma látott napvilágot többnyire az ő szövegkíséretével (próza és vers), amelyek kiemelkedő írástudását is tanúsítják.

S ha már a számoknál tar- tunk, ami egy ilyen életcsú- csot jelentő fordulónál csak a számbavétel alkalmának fel- használatát jelzi, művé- szünknek eddig 125 egyéni kiállítása volt, melyek sorá- ban magyarországi, romániai városok, faluk mellett közeli és távoli országok nagyváro- sai szerepelnek, mint Moszk- va, Peking, Erüsszel, Bécs, Mexikóváros, Hannover, Cali (Columbia), nem szölv a ha- lazai és külföldi csoportkiállí- tásokon való sűrű részvétel- ről.

Mindez nemcsak a művész kimeríthetetlen alkotóerejét mutatja — ő az ember, me- nyét, állásfoglalását sem aki nem csinál semmit, csak feltárással, hitelesen ábrázol- asban, Peking, Erüsszel, Bécs, Mexikóváros, Hannover, Cali (Columbia), nem szölv a ha- lazai és külföldi csoportkiállí- tásokon való sűrű részvétel- ről. Mindez nemcsak a művész kimeríthetetlen alkotóerejét mutatja — ő az ember, me- nyét, állásfoglalását sem aki nem csinál semmit, csak feltárással, hitelesen ábrázol- asban, Peking, Erüsszel, Bécs, Mexikóváros, Hannover, Cali (Columbia), nem szölv a ha- lazai és külföldi csoportkiállí- tásokon való sűrű részvétel- ről.

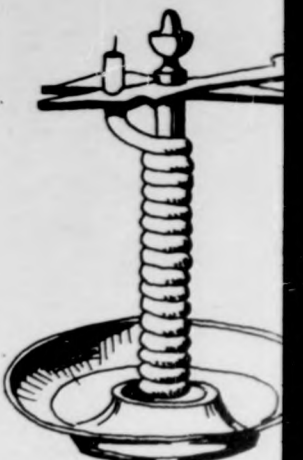
Tóth Béla

Közöljük kedves olvasóinkkal, hogy lapunk mai számához 4 oldalas **HIRDETÉSI MELLÉKLETET** adtunk ki. Az apróhirdetéseket a mellékletben kerültek közlésre.

A Hajdú-Bihar megyei Tanács Építőipari Vállalat
FELVÉTELRE KERES
 villanyszerelő, autóelektromos szerelő, autómotor-szerelő, hidegburkoló, lakatos, festő, ács, kőműves, üveges szakmunkásokat, segédmunkásokat, valamint kubikos — betonozó brigádokat szállás biztosításával, és éjjeliőröket.
 Bizalomkeltő munkakönyvvel rendelkezők jelentkezését várjuk.
JELENTKEZNI LEHET:
 Debrecen, Simonffy u. 34., munkügyi osztály.

Borsod megyei Kézműipari Vállalat
FELVÉTELRE KERES
 leninvárosi konfekcióüzemébe
gépi varrómunkásokat
 Jelentkezni lehet:
 Leninváros, III. sz. lakótelepen levő konfekcióüzem vezetőjénél

Könnyűgép-kezelőket és gépszerelőket felvesszünk
DEBRECENI ÉPÍTŐIPARI SZÜVETKEZET
 Karabély u. 4.



Allítható viaszgyertya

LEGYEN VILÁG

A világ

Gy

A kanóccal égő m...
 tyákhöz. A foka, va...
 tak, míg egy kicsit...
 zsiradék. Így jártak...
 tápot adó folyadék...
 ta, benne maradtól...
 gyertyamártás ősi m...
 A gyertyában az any...
 tökéletes összhangba...
 Orthodox egyházak...
 vagy éppen örmény...
 gyertyák égnek, más...
 gúk. Az ilyen klassz...
 változatok ideig-órái...
 gyertyaszál — mond...

Régi gyertyatartók...
 állnak a mécseske...
 akár a mécses olajt...
 megtalálható, csupa...
 világa. A gyertyatart...
 iránt érdeklő, az egy...
 rodalma. Két alapfe...
 folyó viasz, fagyúgt...
 meg, s oly gazdag m...
 benne igen gyakran...
 gényítik ezt a még...
 mondhatnánk szőjölé...

Mennyi ötlettel ol...
 úgy, hogy kilyuggat...
 kar két végebe állít...
 ban pecekkel rögzít...
 kovácsnak is dicső...
 kert vasak, melyekbe...
 munkák, asztalra va...
 sabb környezetben fe...
 val, majd különböző...
 szeri formáit még m...
 caí vészjelző lámpák...

Legmerészebb vált...
 talán mégis a mai z...
 összekapcsolható lámp...
 ban ismert cipészlár...
 körülötte több vízzel...
 hol a talpazon. A v...
 lence úgy gyűjtötték...
 fordult feléjük, hogy...
 pen készülő részére...
 ezt a gyertyavilágít...
 dós szerzetesek is a...
 talom volt.

A zseblámpa őse. F...
 harc idejéből (szám...
 Németh Ingeborg —

Dolgozókat alkalmaznak

A hajdúszoboszlói Boeska...
 Mgtisz szoboszlói Vörös Lo...
 bogó Mgtisz felvételt hirdet me...
 zőgazdasági gépszerelő, hegesztő...
 lakatos, villanyszerelő, autómot...
 or-szerelő szakmunkásokat felvé...
 telére. Jelentkezni lehet: Hajdú...
 szoboszló, Szováti út 2. a. bér...
 és munkügyi csoport vezetőjénél.
 A miképzési Rákóczi Mgtisz...
 szakmai gyakorlati rendelkező...
 autószerelőket, mezőgazdasági...
 gépszerelőket és gépkezelőket...
 alkalmaz. Jelentkezés a termel...
 és szerszámgyártó főmérnöké...
 naponta 8-9 óra között.
 Targyalóképes, gyakorlati...
 rendelkező gyors- és gépir...
 azonnal felvesszük az Agrárud...
 mányi Egyetem dékányi hivatal...
 ban Bőszörményi út 138. sz. Te...
 lefon: 14-329.
 A MEDICOR Művek debreceni...
 orvosműszer-gyára felvételt ke...
 res villanyszerelő, maros, gép...
 lakatos, kőműves, kőszőrös, orvosi...
 műszerész és esztergályos szak...
 munkásokat, valamint női és fer...
 fi beíratott munkásokat 3 mil...
 szakban történő foglalkoztatás...
 ra. Jelentkezés a gyár üzembiz...
 dalmi osztályán, Debrecen, Háma...
 Kató u. 98.
 A Debreceni Baromfi-feldolgo...
 zó Vállalat azonnali belépéssel...
 felvesszük gyakorlati rendelke...
 ző kontrolozó könyvelőt. Jelentke...
 zés a vállalatnál rendelkező ke...
 reskedelmi szervezési előadó ál...
 kalmaz. Jelentkezés a III. emel...
 teten, Vágóhid u. 7/B.
 A TIGAZ debreceni üzembiz...
 gatósága felvesszük középfokú...
 iskolai végzettséggel és gépke...
 szelvényekkel rendelkező, sz...
 és figuránst. Jelentkezés: Miké...
 pérsi út 2., üzembizdasági osz...
 tály.

A H-B. m.-i Vegyipari Váll...
 alati felvételt keres érettség...
 el rendelkező női munkae...
 rőt műszaki adminisztrációs...
 munkakörbe felvesszük a Patyol...
 t Vállalat. Jelentkezés Debrec...
 en, Széchenyi u. 70.
 A H-B. m.-i Vegyipari Váll...
 alati felvételt keres érettség...
 el rendelkező női munkae...
 rőt műszaki adminisztrációs...
 munkakörbe felvesszük a Patyol...
 t Vállalat. Jelentkezés Debrec...
 en, Széchenyi u. 70.
 A H-B. m.-i Vegyipari Váll...
 alati felvételt keres érettség...
 el rendelkező női munkae...
 rőt műszaki adminisztrációs...
 munkakörbe felvesszük a Patyol...
 t Vállalat. Jelentkezés Debrec...
 en, Széchenyi u. 70.
 A H-B. m.-i Vegyipari Váll...
 alati felvételt keres érettség...
 el rendelkező női munkae...
 rőt műszaki adminisztrációs...
 munkakörbe felvesszük a Patyol...
 t Vállalat. Jelentkezés Debrec...
 en, Széchenyi u. 70.
 A H-B. m.-i Vegyipari Váll...
 alati felvételt keres érettség...
 el rendelkező női munkae...
 rőt műszaki adminisztrációs...
 munkakörbe felvesszük a Patyol...
 t Vállalat. Jelentkezés Debrec...
 en, Széchenyi u. 70.

EXPRESSZ

Eladó egy szobás, ösz...
 komfortos, gázfűtés...
 házrés. Erdekölési 17...
 óra után. Varga u. 26...
 szám.
 Kétszobás, beköltözhe...
 t házrés eladó. Erdeköl...
 17 óra után. Erdekölési: Domb...
 u. 16. szám.
 Elcserelem budapesti...
 XIV. kerületi, kétszo...
 bás, komfortos, megas...
 földszinti, tanácsai lak...
 sámat debreceni I. vagy...
 2 szobás öröklakásra.
 Válaszokat „Zugló” jel...
 legére a kiadóba.
 Budapesti lakásra cseré...
 len debreceni kétszobás...
 öszkomfortos tanácsai és...
 másfél szobás, hitelmen...
 tes szövetkezeti lakas...
 mat. „Külön is cserélhe...
 tő” jellegére a kiadóba.
 Atadás előtt álló más...
 fél szobás szövetkezeti...
 lakást vennék, vagy...
 240 000 Ft-ig + OTP-át...
 vállaltással lakásneg...
 dást keresek Debrecen...
 Dobórdó u. 20.
 Székelykötők! Elcse...
 réjük két és fél szobás...
 valamint 17bolya utcai...
 tizedik emeleti garzon...
 náncal lakásokat három...
 két fél szobásra. Horto...
 bány u. 1. VI. em. 41.
 Eladó vagy elcserejük...
 Karám utcai, kis kert...
 házunkat tanácsai lak...
 kásra. Erdekölési: Szege...
 dly utca 18/A, délután...
 17 óráig.
 Elcserelem első emel...
 t, egy szobás, öszkom...
 fortos, erkélyes lakas...
 mat. Erdekölési: Szege...
 dly utca 18/A, délután...
 17 óráig.
 Különálló szoba-kony...
 há kiadó. Vörfly u. 15.
 Egy kéttágyas Neu...
 mann kőbőgép eladó.
 Nag. Gyuláné, Apafi u...
 10. I. 2.
 750-es Zastawa eladó...
 Budai Nagy Antal u...
 114.
 Júlissra, augusztusra...
 körrelelem korrepetál...
 tó keresek. „Nyeged...
 tő” jellegére a kiadóba.

Egy Márka sorsjeggyel hétszer nyerhet!

Ha 50 darab, bármilyen Márka kupakot bevisz vagy beküld A MÁRKA KUPAK KÖZPONTBA: SORSJEGYET KAP amellyel szerencsés esetben HÉTSZER NYERHET! Az első sorsolás 1981. augusztus 7-én, utána kéthavonként, mindig 7-én lesz. A fő sorsolás 1982. július 7-én tartjuk. A FŐNYEREMÉNY: DACIA SZEMÉLYGÉPKOCSI

További nyeremények: kényelmes utazás a Malev Air Tours szal Istanbulba a Centrum Luxus Aruház 10 000 forintos vásárlási utalvány a Vas- és Erdényi Vállalat automata mosógépe a Népnyugdíj és Házipari Sz. V. kálciosa estélyi ruhája az Állami Biztosító 10 000 forintos megjelölése a Kozmopolit Trószt közterekkel teli hűtőszekénye a Budapesti Rádiotechnikai Gyár szettás magnetofonja vásárlási utalványok ajándék tárgyak ajándék csomagok

ÖSSZESEN 1111 NYEREMÉNY

Cimünk változatlanul: Budapest VI., Hegedű u. 9. 1061

A kupakgyűjtöket várjuk **TOVÁBBRA IS ÉRDEMES GYŰJTENI A MÁRKA KUPAKOT!**

hétfőn 13 és 17 óra között, szerdán 10 és 18 óra között, A MÁRKA pnteken 13 és 17 óra között.



KEMIKÁL
 Építőanyag-ipari Vállalat
 termékajánlata:

PLANOROC
 ALJZATKIEGYENLÍTŐ

BREPLASTAR
 BELSŐ FELÜLETI GLETTANYAG

VLIESINR
 HOMLOKZATFESTÉK

A termékekkel kapcsolatban további információt ad: a **KEMIKÁL MARKETINGOSZTÁLYA**
 Budapest VII., Kazinczy u. 10. Telefon: 221-066.

B kategóriájú vállalat
PÁLYÁZATOT HIRDET
 ÉPÍTŐMÉRNOKI VAGY ÉPÍTÉSMEZMÉRNOKI VÉGZETTSÉGŰ SZAKEMBER ALKALMAZÁSÁRA.

ELŐNY:
 ha a házaspár egyik tagja jogász vagy szintén építész; ha városüzemeltetési, városépítő gyakorlattal rendelkezik.

KIKÖTÉS:
 5 éves szakmai gyakorlat.

FIZETÉS:
 meggyezés szerint.

Felvétel esetén lakást biztosítunk.

A pályázatot az eddigi tevékenység leírásával, részletes személyi adatokkal a **MISKOLCI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT** (Miskolc, Erenyő u. 1. 3501.) személyzeti és oktatási osztály vezetőjéhez kérjük benyújtani.

GYÁSZHÍREK

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem és édesapám, **SÜTŐ JÁNOS** 43 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése július 2-án du. 3 órakor lesz a Kőztemető 2. sz. temetőben egyházi szertartás szerint. Lakás: Kanális u. 63. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feltehetően halottunk, **DR. ROZSGONYI FERENCNE** Szécsi Mária temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek és mélyeség bánatunkban részvétel osztoztak. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatom azokat, akik édesanyámat, **ÖZV. BAGI FERENCNET** Hufnagel Irma temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek és mélyeség bánatunkban részvétel osztoztak. A gyászoló család.

Ezúton köszönök meg az elhunyt **BÍRÓ FERENC** festőművész, főiskolai docens édesapja, testvérel, keresztgyermekel a részvétélyilvánítást azoknak, akik személyesen vagy írásban jelezték, hogy osztoznak a súlyos gyászban.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nevelőapám, nagyapám, testvérünk, vőm, apósnunk, sógorunk és jó rokonunk, **KISS JÓZSEF** rendelőintézet dolgozó 60. évében 1981. június 25-én, rövid, súlyos betegség után elhunyt. Felejtethetlen halottunk temetése 1981. július 2-án csütörtökön délelőtt 10 órakor lesz a Kőztemető I. o. 2-es számú ravatalozó temetőből polgári szertartás szerint. A gyászoló család. Lakás: Debrecen, Domokos Lajos u. 3.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, nagyapám, apósnunk, keresztapánk és jó rokonunk, **TARCSA BERTALÁN** nyugdíjas, 1981. június 27-én, 71 éves korában hosszan tartó, súlyos betegségben elhunyt. Szeretett halottunktól 1981. július 2-án, csütörtökön délelőtt 10 órakor veszünk végső búcsút a Kőztemető I. o. 2-es számú ravatalozó temetőből polgári szertartás szerint. A gyászoló család. Lakás: Debrecen, Miképersi út 50.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejtethetlen drága jó férjem, édesapám, apósnunk, nagyapám, testvérünk, vőm, sógorunk, nagybátyánk, nászunk és kedves rokonunk, **NAGY IMRE**, a H.-B. m.-i Beruházási Vállalat dolgozója, 1981. június 26-án, 55 éves korában türellemmel viselt súlyos szenvedés után váratlanul elhunyt. Drága halottunktól 1981. július 1-én, szerdán 13 órakor veszünk búcsút a Kőztemető I. o. 2. sz. ravatalozó temetőből polgári szertartás szerint. Bányatemplom részvétellel osztoztak. Lakás: Debrecen, Póroszlay út 62. I. 3.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, nagyapám, apósnunk, keresztapánk és jó rokonunk, **ERDEI ISTVÁN** temetésén megjelentek, ravatalára virágot helyeztek és mélyeség bánatunkban részvétel osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feltehetően halottunk, **ERDEI ISTVÁN** temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek és mélyeség bánatunkban részvétel osztoztak. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagyapám, testvérünk, sógorunk és jó rokonunk, **KÖNYA SÁNDOR** volt asztalosmester 80 éves korában csendesen elhunyt. Szeretett halottunktól 1981. július 2-án, csütörtökön délelőtt 10 órakor veszünk búcsút a Kőztemető I. o. 2-es számú ravatalozó temetőből polgári szertartás szerint. A gyászoló család. Lakás: Budapest, Lenin körút 8.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feltehetően halottunk, **VARGA GYULA** temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek és mélyeség bánatunkban részvétel osztoztak. A gyászoló család.



Könnyűgép- kezelőket és gépszerelőket felvesszünk

DEBRECENI
ÉPÍTŐIPARI
SZÜVETKEZET
Karabély u. 4.

Vizkutató és Fűró Vállalat, Debrecen, Monostorpályi út 23. sz. változó munkahelyre fűtőeszközök, Későbbiek során földi munkában való részvétel lehetőségével képezendőket, tanított munkásokat, településekre villanyszerelő, lajtos, segédmunkást és leg-
több 3 év gyakorlati rendel-
ő gépésztechnikust, Jelent-
ni lehet a vállalat munká-
én szombat kivételével.

Kelet-magyarországi MÉH
arsanyag-hasznosító Vállalat,
Debrecen, Külső vásártér 3.
sz. tel. keres: közpiskolai
zettséggel rendelkező, gépirni
ő számlakivonat, gépipari
nikust, 4-5 éves szakmai
korlattal, Hidraulikus beren-
ések javításában gyakorlati
delkezők előnyben. Épület-
ész technikust, 4-5 éves
kmai gyakorlati. Jelentkezés
zemélyzeti osztályon.

SZOT Hajdúszoboszlói
gyűdölök Gazdasági Szer-
ete egy fő henteset megfele-
szakkepzéssel 1981. jú-
1-től felvessz. Munkásszállat
égyen eseten — biztosítunk
ntkezés: Hajdúszoboszló, Le-
u. 16.

Vetőmag központ gépirni tu-
adminisztrátort felvessz. Je-
készes: Debrecen, Vörös Had-
g útja 54. I. em., az ár-
almi osztályvezetőnél.

Biszaki ismeretekben jártas,
telezési gyakorlati rendel-
ő dolgozót alkalmazunk irá-
é munkakörbe. Alsónyírva
szakkivonat, Tarsulat, Deb-
rn, Tengerész u. 1.

H.-B. m.-i Vegyipari Váll-
t felvételre keres szerzám-
rós, szerzámlakatos, lakatos,
ánszerelő, autómotorszerelő
munkásokat, gépkocsirako-
at és segédmunkásokat. Je-
készes lehet Debrecen, Határ-
gyüzemvezetőnél.

ÁRNYÉK

Mély fájdalommal tudatjuk,

BUCCZO GÉZÁNE
Erdei Erzsébet
81. június 27-én váratlanul
hunyt. Temetése 1981. jú-
2-án, csütörtökön de-
12-kor lesz a Köztemető I. o.
számú ravatalozójában egy-
2 órákos szertartás szerint. A
fárasztó család. Lakás: Deb-
recen, Lehel u. 4.

Fájdalomtól megtört szívvel
tudatjuk, hogy drága jó fér-
m, édesapám, nagyapám,
sivérünk, sógorunk, nagy-
anyánk.

ZÁGYVA FERENC
8 éves korában, hosszú, su-
gos betegség után elhunyt
81. június 26-án. Temetése
81. július 1-én, szerdán du-
2 órákos szertartás szerint. A
fárasztó család. Lakás: Deb-
recen, Császár Pé-
ter u. 70.

Mély fájdalommal tudatjuk,
hogy felejthetetlen jó férjem,
nagyapám, dédnagyapám,
sósom és rokonunk.

BAGOLY MÁTYÁS
Független asztalos, 1981. jú-
27-én, 86 éves korában, rövid,
súlyos betegségben el-
hunyt. Kedves halottunkól
81. július 2-án, csütörtökön
után 1 órákos vesztünk végső
búcsút a Köztemető I. o.
2-es számú ravatalozó ter-
méből polgári szertartás sze-
nt. A gyászoló család. La-
kás: Debrecen, Bőszörményi
u. 29. fszt. 1.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
szeretett jó férjem, édes-
apám, nagyapám, testvérem,
sógorom és rokonunk.

BOTOS GYULA,
Téglagyár dolgozója, 45 éves
korában, 1981. június 26-án
rosszas betegség után el-
hunyt. Drága halottunkól
81. július 1-én, szerdán du-
2 órákos vesztünk végső bús-
t a Köztemető I. o. rava-
talozó terméből polgári szer-
tartás szerint. A gyászoló csa-
ád. Lakás: Debrecen, Kishe-
vesi úti kislakások 11/145.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy
felejthetetlen, szeretett jó fér-
m, édesapám, nagyapám,
sósom és rokonunk.

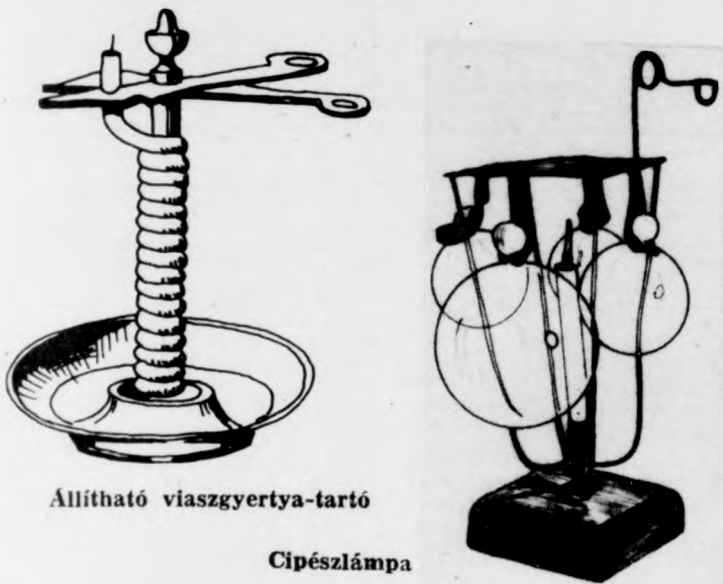
KÖNYA SÁNDOR
81. asztalosmester 80 éves
korában esedékesen elhunyt.
Szeretett halottunkól 1981. jú-
2-án, csütörtökön délt-
án 2 órákos vesztünk végső
búcsút a Köztemető I. o.
2-es számú ravatalozó termé-
ből polgári szertartás sze-
nt. A gyászoló család. La-
kás: Budapest, Lenin körút

Köszönetet mondunk mind-
okoknak, akik felejthetetlen
alottunk.

ERDEI ISTVÁN
metésén megjelentek, rava-
lára virágot helyeztek és
élyeséges bánatunkban rész-
ettei osztottak. A gyászoló
család.

Köszönetet mondunk mind-
okoknak, akik felejthetetlen
alottunk.

VARGA GYULA
metésén megjelentek, rava-
lára koszorút, virágot he-
eztek és mélyeséges báná-
nkban részvétel osztottak.
gyászoló család.



Állítható viaszgyertya-tartó

Cipészlámpa

LEGYEN VILÁGOSSÁG!

A világítóeszközök története

Gyertya lángja

A kanóccal égő mécsesek már igen közel állnak a gyertyákhoz. A fókla, vagyis a szilánk égési idejét úgy növelték, hogy kátrányba, zsírba, olajba mártották, s addig mártogatták, míg egy kicsit megvastagodott, s megfagyott rajta a zsiradék. Így jártak a kanóccal is. Amikor feltűnt, hogy a tópat adó folyadék elfogyott, de a kanóc még ég benne a rajta, benne maradtól — megmártották újra és újra. Ezzel a gyertyamártás ősi mesterségének nyitját ismerték fel eleink. A gyertyában az anyag, a felhasználás, alakítás nem csupán tökéletes összhangban van, de egyetlen lehetséges forma is. Orthodox egyházak templomaiban — a kijevi Lavrákban vagy éppen órmény templomokban — csodálatosan karcsú gyertyák égnek, másutt a templomi gyertyák karvastagságúak. Az ilyen klasszikus gyertyaformák mellett a játékos változatok ideig-óráig való dívat tünetei. Egyenes, mint a gyertyaszál — mondják, s ebből ered a gyertya szépsége.

Régi gyertyatartók, időszámításunk előttiék, igen közel állnak a mécsesekhez — mondjuk. A gyertyatartó tányérja akár a mécses olajtartálya lehetne, s fogója a mécseseken is megtalálható, csupán az olaj lángját helyettesíti a gyertya világa. A gyertyatartó az emberi találékonyság, a praktikum iránti érzék, az egyszerű technikai ötletek beláthatatlan birodalma. Két alapfelfétele van: hordozható, és hogy az elfolyó viaszt, fagyút, szteint, paraffint felfogja. Meglepi, hogy napjaink gyertyatartói éppen az utóbbitól feledkeznek meg, s oly gazdag múlt után a modernség hamis tetszelgésén igen gyakran használhatatlan, ötletlenül dísztaggyá szegényítik ezt a még ma sem nélkülözhető „útítársunkat”, mondhatnánk szójátékkal: „útítárgyunkat”.

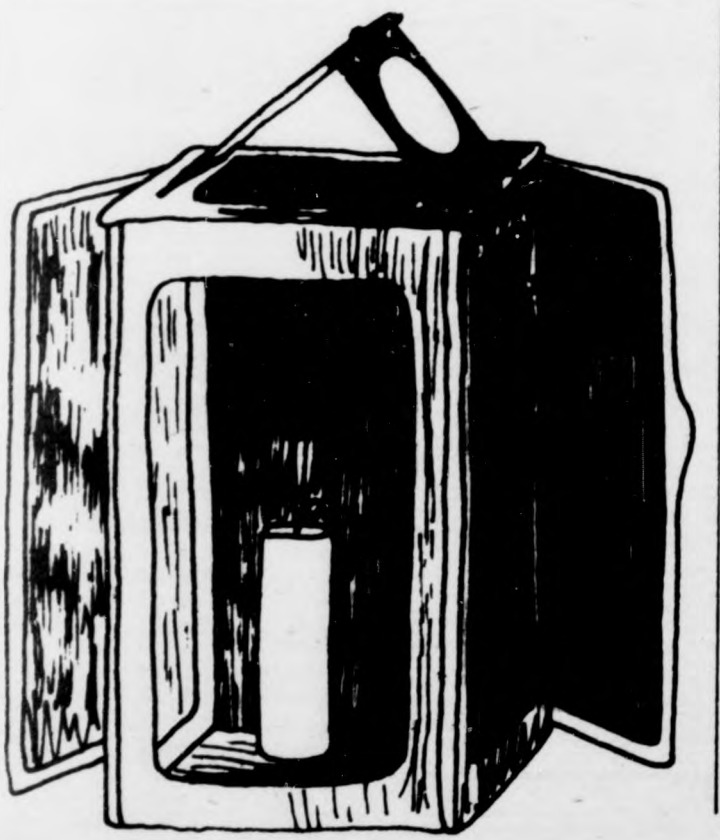
Mennyi ötlettel oldották meg az állítható gyertyát, akár úgy, hogy kilyuggatott faállványra egy fel-le csúsztható kar két végébe állították a gyertyát, s a szükséges magasságban pecekkel rögzítették ezt a kart. De távoli falvak névtelen kovácsainak is dicsőségére válnak azok a spirálisan megtekert vasak, melyekben a spirál révén kinyúló kar segítségével állíthatjuk a gyertyát. A lakás díszei voltak ezek a mives munkák, asztalra valók, falra, kampóra akaszthatók. Mődo-sabb környezetben fémből, tükörből formált fényvisszaverő-vel, majd különböző formájú lámpásokba zárva, melyek egyszerű formáit még ma is láthatjuk vörös üveggel ellátva utcai vészjelző lámpaként vagy istállólámpákban.

Legmerészebb változata a gyertya világítású eszközöknek talán mégis a mai zseblámpa őse, a szabadságharc korabeli összecsukható lámpácska és az a nem is egyetlen példányban ismert cipészlámpa, melynek közepén gyertya égett, s körülötte több vízzel töltött üveggömb állt, hol felfüggesztve, hol a talpazaton. A vízzel töltött üveggömbök, mint az üveglencse úgy gyűjtötték össze a gyertya sugarát, s a cipész úgy fordult feléjük, hogy a fénysugár a cipő javítandó vagy éppen készülő részére essék. Nemcsak csizmadíák használták ezt a gyertyavilágítást, de már középkori kódexeket író tudós szerzetesek is a középkorban a gyertyakultúra nagyhatalom voltak.

Koczogh Ákos

(Folytatjuk)

A zseblámpa őse. Katonai gyertyatartó a 48-as szabadságharc idejéből (zsáméki lámpagyűjtemény) (Rajz: Deitné Németh Ingeborg — KS)



SPORT

SPORT

SPORT

SPORT

Nyíregyházi jegyzetlapok

HAJDÚ-BIHARIK AZ ÚTTÖRŐ-OLIMPIÁN

A nem létező ezüst története Ismételt a Bocskai és a Vénkert

Különíjat érdemelt volna a polgári Görömbei Zoltán a nyári úttörő-olimpia országos döntőinek szervezőit: ő volt a két és fél ezres diák-tábor egyetlen „gazda” nélküli érmeje. Inkognitóban ezvezt a tiszadobi vízen — egyesülete, az Olefin SC nevezte, s meggyéjének sportvezetői már csak akkor figyeltek fel rá, amikor nem tudták kinek elkönyölni a Hajdú-Bihar neve mellett álló „főlöleses” ezüstérmét. A rendezők ugyanis az iskola földrajzi helyzetét tekintették mérvadónak, s nem azt, hogy Borsod nevezte a versenyzőt. Így lett gazdagabb meggyénk egy ezüsttel — ami majdnem arany volt, hiszen Zoli eszkimókajakra mindössze kéttized másodperccel szorult a második helyre az ötszáz méteres távon.

Ez volt a váratlan siker. Akadt azonban olyan sportág, ahol már a hagyományok ápolása miatt is illendő volt érmet szerezni. Harsányi Sándor, a vénkerti iskola Nyíregyházán diplomázott földrajz-—testnevelés szakos tanára egykori otthonában igyekezett diákjaival bizonyítani. A debreceni úszóküldöttség már tavaly is jól szerepelt a szolnoki ötkarikás versenyen — a fiúk most megvédtek elsőségüket, a lányok hajszályaival szorultak a győztes mögött a második helyre. A kettős éremszerezés az iskolában folyó rendszeres úszóoktatás újabb eredménye.

A debreceni Kossuth Gyakorló Általános Iskola igazi tornászfellegvár, Földes pedig kézilabdasportház volt már régóta híres. Nos, Rátónyiné Szabó Zsuzsanna tanítványai az Universitasban versenyző Rác Kati vezénnyel bronzérmét nyertek az erős mezőnyben, így a földes kézisek továbbra is a földtudatban tartották országosra egyébként nem ismert falujuk nevét.



Versenyre indulnak a Bocskai diákjai. A lányok már a területi döntőn kitétek magukért: 1744 pontot értek el atlétikában, s ez új országos úttörőcsúcs. A nyíregyházi viadalon mindössze két ponttal maradtak el nemrégiben felállított rekordjuktól

lemásolva ezzel az elmúlt évi teljesítményt — a rangelső éppen iskolatársa, Fekete Ildikó volt, aki a mezőny legjobb atlétájának bizonyult.

Soha rosszabb olimpiai szereplést, hajdú-bihari diákok!

Árvay Sándor
Fotó: Nagy Gábor



A nyolcvannégy éves hajdú-bihari diákküldöttség már hazafelé vonatozott, amikor a szervezők átnyújtották a meggyék vezetőinek az egyhetes küzdelemsorozat részletes eredményt tartalmazó vastag füzetet. Ebből láthattuk, hogy csupán Nógrád és Somogy megye nem szerzett érmet az úttörő sportolók legrangosabb hazai seregszemléjén, s a hajdú-bihariak a mezőny első felében végeztek a húsz csapatot számláló táblázaton. Budapest, a rendező Szabolcs-Szatmár, Szolnok, Borsod-Abaúj-Zemplén és Csongrád mögött a hajdú-bihariak a hatodik helyen végeztek. A mérleg: két arany-, három ezüst- és két bronzérem.

S a ráadás: Ladányi Andrea, a Bocskai Általános Iskola aranyérmes csapatának a tagja meghívást kapott a magyar úttörő válogatottba: augusztus 5-23. között a híres szovjet úttörő-paradicsomban, Artyekben tölthet bizonyára felejthetetlen napokat. Megdolgozott érte, hiszen a testnevelési osztályok atlétikai versenyén csupán hároman értek el nála jobb

A biharkeresztesi Antal László csapatában a legjobb, az országos döntő egyéni értékelését számítva a negyedik. Tavolugrásban 557 cm-t ért el a hetente egy alkalommal Debrecenben gyakorló tehetséges atléta



Egy arany, egy ezüst: ez a vénkerti úszók mérlege!

ARANYÉREM

— Bocskai Általános Iskola, Debrecen, a testnevelési osztályok versenyében (Edvi Gabriella, Fekete Ildikó, Németh Beatrix, Abai Erzsébet, Megyeri Emőke, Ladányi Andrea, Ötvös Gyula, Gökler Lajos, Varga István, Szilágyi Tamás, Takács Imre, Sebestyén Zsolt — testnevelők: Major Júlia, Kovács Csaba, dr. Kasza Lajosné).

— Vénkerti Általános Iskola, Debrecen, fiú úszócsapat (Vojta László, Tóth Laboncz Attila, Vass Tibor, Szalontai József, Kiss Norbert, Farkas József, Sárosi István, Nemes Géza, Tenki Attila, Angyal Attila — testnevelő: Harsányi Sándor).

EZÜSTÉREM

— Illés Judit (KLTE Gyakorló Általános Iskola, Debrecen) tájékozdási futó.

— Görömbei Zoltán (Polgár) eszkimó kajak egyes, 500 m.

— Vénkerti Általános Iskola, Debrecen, leány úszócsapat (Nagy Emese, Kéry Éva, Fazekas Mónika, Bogdándi Erika, Pollák Adrián, Kovács Nóra, Mile Judit, Ferenc Tímea, Tunyogi Andrea, Jován Annamária — testnevelő: Harsányi Sándor).

BRONZÉREM

— KLTE Gyakorló Általános Iskola, Debrecen, leány tornacsapat (Rác Katalin,

Szládek Helga, Gulyás Krisztina, Beregszászi Márta, Csige Gabriella, Czibere Gabriella — testnevelő: Rátónyiné Szabó Zsuzsanna).

— Földes Általános Iskola, fiú kézilabdacsapat (Tóth Gábor, Rosta Róbert, Semsei Gábor, Jenei Tibor, Jenei Zoltán, Jenei Elek, Szabó Lajos, Szabó Imre, Németh Attila, Vékony Zsolt, Antos István, Pásztor Zsigmond — testnevelő Pércsi Imre).

NEGYEDIK HELYEZÉS

Monori Magdolna (Bodaszóli) tájékozdási futó.

HATODIK HELYEZÉS

Vári Tamás (Gönczy Pál Általános Iskola, Hajdúszoboszló) tollaslabdázó.

HETEDIK HELYEZÉS

Csekcs Zsuzsa (Bocskai Általános Iskola, Debrecen) tollaslabdázó, Komócsin Zoltán Általános Iskola, Debrecen, leány kézilabdacsapat.

A biharkeresztesi fiú atlétikai ötpróba-csapat a 14., a debreceni Dózsa György Általános Iskola leány atlétacsapata 16., a vénkerti iskola fiú tornászgyűjtése a 18. helyen zárta a küzdelmeket.



Rác Katalin (Kossuth) volt a női tornászmezőny legjobb versenyzője — ha egyéni versenyt is rendeznek, ő kapta volna az aranyérmét. Gerendán 9.80-as eredménnyel nagyban hozzájárult csapata bronzérmes helyezéséhez

